

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM NÁJME

APZ-KV-4-033/2023

uzatvorená v zmysle ustanovení Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: Akadémia Policajného zboru v Bratislave
so sídlom: Sklabinská 1, 835 17 Bratislava
v zastúpení: pplk. JUDr. Michal MARKO, PhD.
poverený rektor Akadémie Policajného v zboru v Bratislave
IČO: 00 735 779

(ďalej len "Prenajímateľ")

Nájomca: Veľvyslanectvo Kórejskej republiky
so sídlom: Štúrova ulica č. 16, 811 02 Bratislava
v zastúpení: Byeondgo LEE
veľvyslanec Kórejskej republiky na Slovensku
IČO: 36 076 783
DIČ: 202 204 80 28

(ďalej len "Nájomca")

PREAMBULA

1. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený nakladať s nehnuteľnosťou "telovýchovný areál, veľká a malá telocvičňa" Akadémie Policajného zboru nachádzajúcej sa v Bratislave na Sklabinskej ulici 1 (ďalej ako „areál APZ“).
2. Nájomca je zastupiteľský úrad Kórejskej republiky.

Článok I. Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ poskytuje Nájomcovi do dočasného užívania priestory na Akadémii policajného zboru odo dňa 23.10.2023 za účelom voľnočasovej aktivity študentov APZ, krúžku Taekwondo.
2. Nájomca má právo užívať sociálne zariadenia v rámci budov priestoru areálu APZ.

Článok II. Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa 23.10.2023. do 30.06.2024, v čase od 15:00 hod do 16:00 hod každý pondelok
2. Nájomca nemá právo na zmenu doby nájmu.

Článok III. Nájomné, iné platby

1. Nájomca nie je povinný zaplatiť prenajímateľovi za dočasné užívanie, vymedzené v Článku II. tejto zmluvy z dôvodu, že ide o činnosť – voľnočasová aktivita, krúžok študentov APZ Taekwondo.

Článok IV. Práva a povinnosti prenajímateľa

1. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený dať predmet nájmu do dočasného užívania nájomcovi.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje:
 - a) Odovzdať predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnutý účel najneskôr dňa 23.10.2023.
 - b) zabezpečiť riadne užívanie predmetu nájmu nájomcom,
 - c) zabezpečiť prístup nájomcu, jeho zamestnancov do predmetu nájmu počas doby nájmu,
 - d) neuzavrieť žiadne také zmluvy a dohody, ktoré by mohli obmedziť alebo ovplyvniť užívanie predmetu nájmu nájomcom podľa tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ je oprávnený vykonať kontrolu dohodnutých podmienok užívania predmetu nájmu, pričom kontrola nesmie narušiť výkon činnosti nájomcu.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že predmet nájmu **nie je poistený** pre prípad vzniku škody spôsobenej konaním tretích osôb alebo v dôsledku vyššej moci a pod. Nájomca uvedené berie na vedomie.
5. Prenajímateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla nájomcovi z dôvodu porušenia povinností podľa tejto zmluvy prenajímateľom alebo porušením právnych povinností prenajímateľom.

Článok V. Práva a povinnosti nájomcu

1. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu len v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
2. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu tak, aby nevznikla škoda na predmete nájmu. Nájomca bude zodpovedať za škody spôsobené v predmete nájmu nájomcom alebo osobami, ktoré sa zdržujú v priestoroch s jeho vedomím a súhlasom.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak na predmete nájmu vznikne škoda, za ktorú zodpovedá nájomca, uvedie tento predmet nájmu do predošlého stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi za týmto účelom maximálnu súčinnosť.
4. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu v peniazoch v prípade, ak nájomca neuvedie predmet nájmu do predošlého stavu v lehote do 5 dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať nariadenia prenajímateľa na zabezpečenie ochrany majetku prenajímateľa.
6. Nájomca sa zaväzuje plniť všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti BOZP a PO a zodpovedá za úroveň a dodržiavanie BOZP a PO v prenajatých priestoroch.

8. Nájomca berie na vedomie, že poskytnutie priestorov neznamena nárok na zvýšený rozsah poskytovania ďalších služieb, ako sú upratovanie, stravovanie alebo príprava priestorov pre osobitné aktivity účastníkov.

Článok VI. Skončenie nájmu

1. Nájom podľa tejto zmluvy zaniká:
- uplynutím času na ktorý bol dojednaný,
 - písomnou dohodou prenajímateľa a nájomcu.
2. V deň skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu v stave, v akom mu ho prenajímateľ pri začatí nájmu odovzdal.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
2. Právne vzťahy medzi nájomcom a prenajímateľom vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení, Občianskym zákonníkom a právnymi normami platnými v Slovenskej republike, pokiaľ nie je v tejto zmluve ustanovené inak.
3. Zmeny a doplnenia zmluvy je možné robiť len formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ obdrží dva rovnopisy a Nájomca dva rovnopisy.

V Bratislave, dňa: 20.10.2023

V Bratislave, dňa: 20. Okt 2023

Za prenajímateľa:

.....
Akadémia Policajného zboru v Bratislave
pplk. JUDr. Michal Marko, PhD.
rektor

.....
Veľvyslanectvo Kórejskej republiky na Slovensku
Byeondo LEE
veľvyslanec